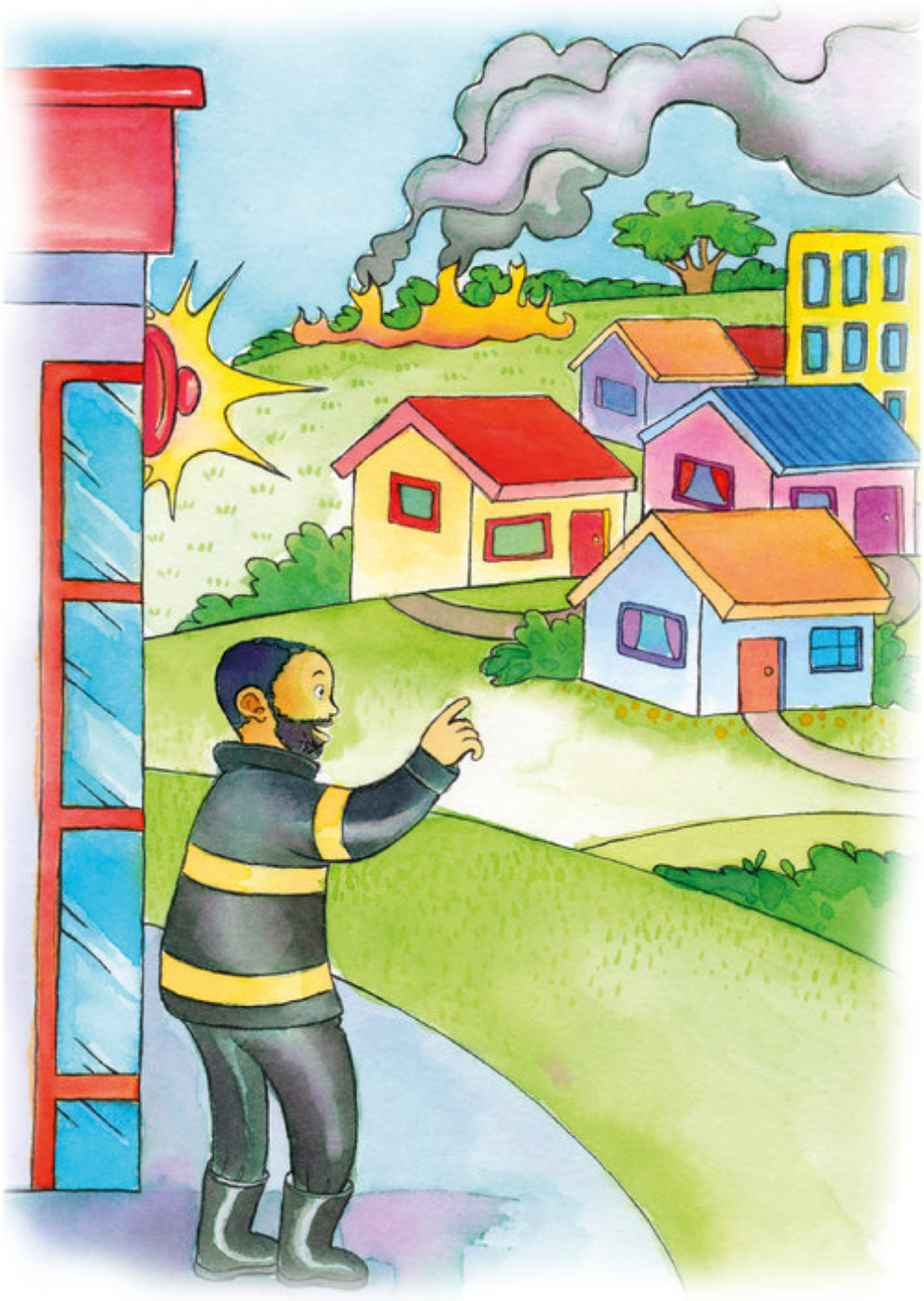
storyweaver Community

Billy al Rescate

Author: Mamoloko Selepe
Illustrator: Samantha van Riet
Translator: Sofia Abbassi

Level 1

Billy es un carro de bomberos.

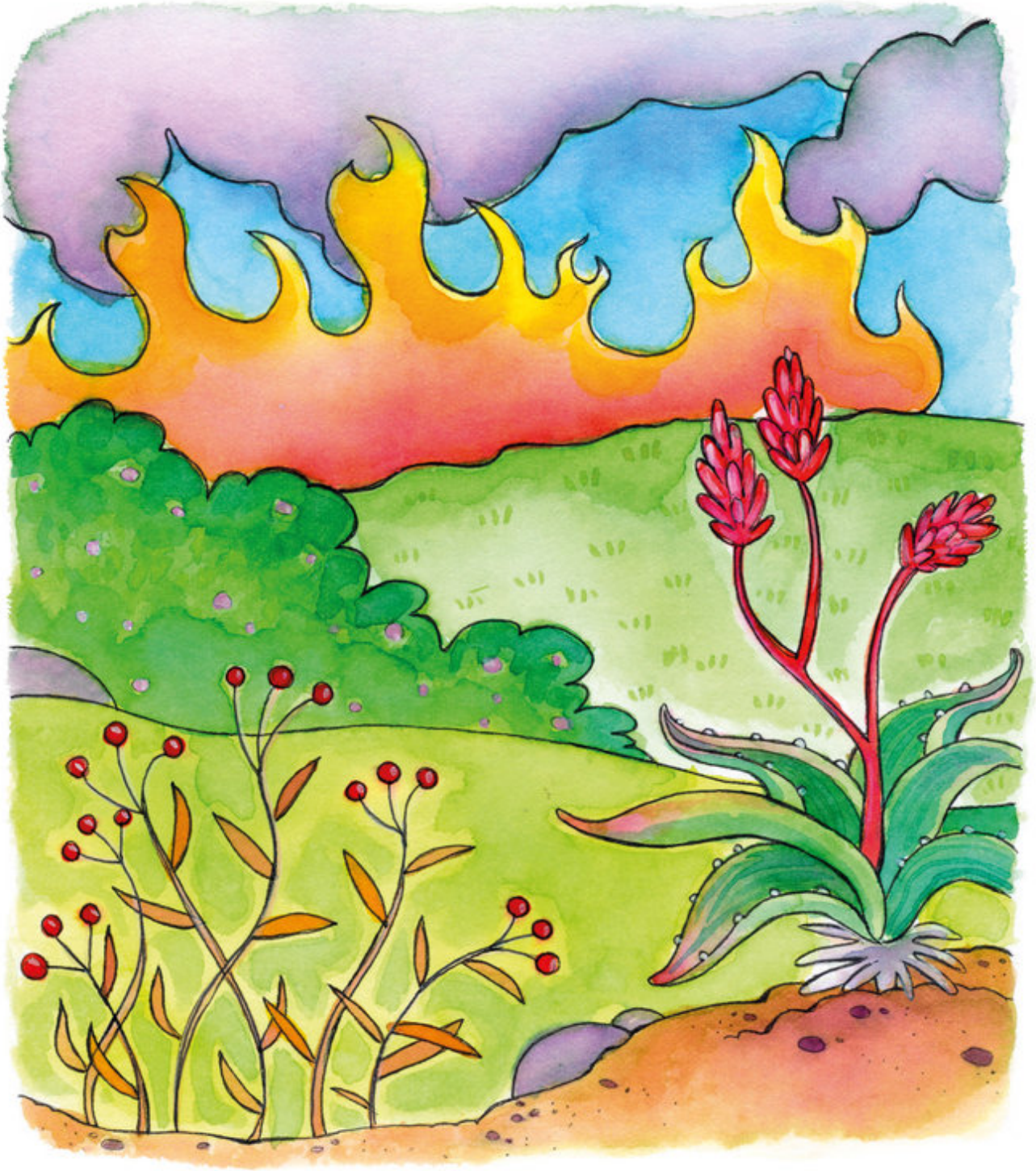


"Fuego, fuego!"
dice un bombero

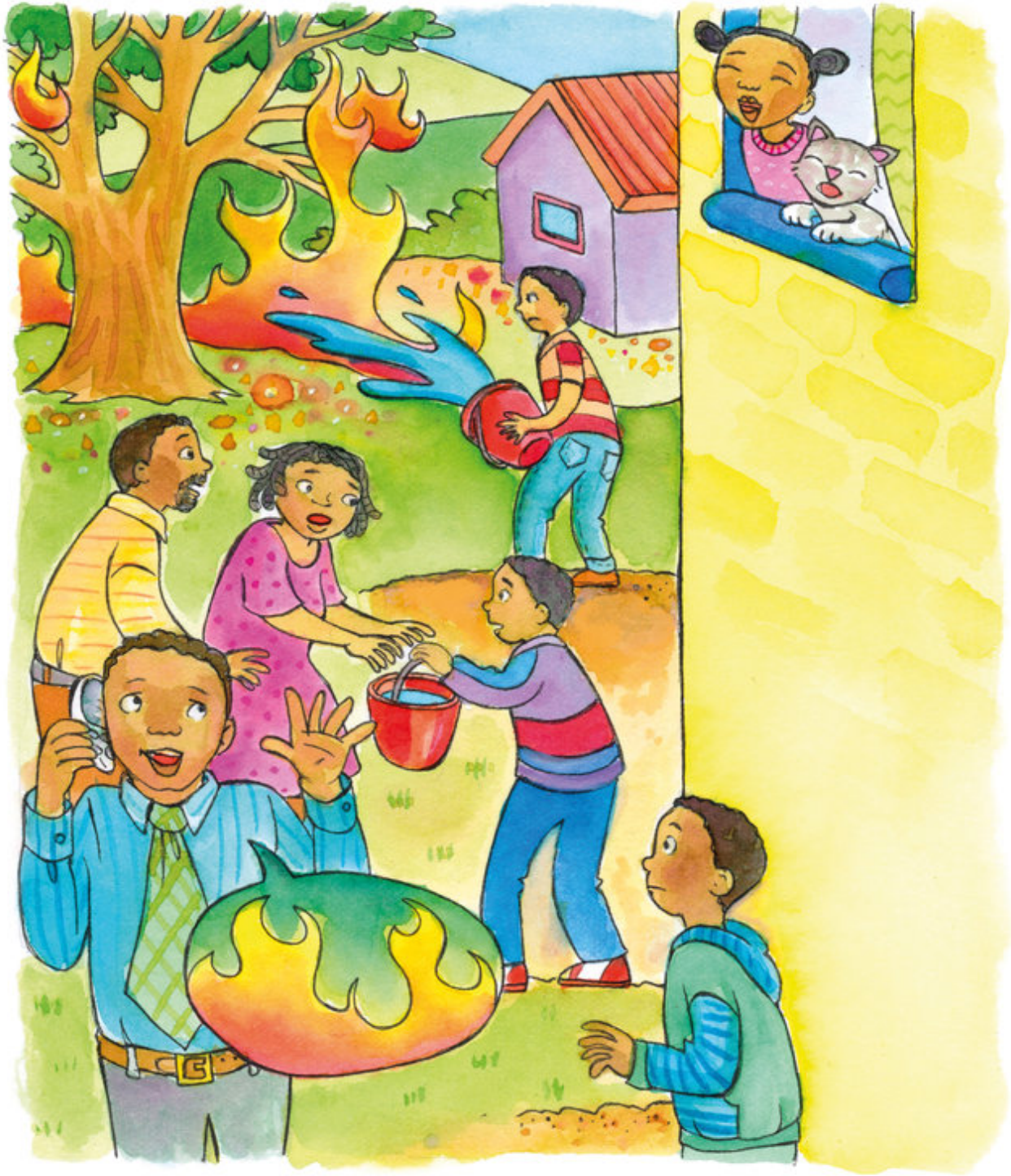
"O no! Vamonos!" dice otro bombero.

Pero a Billy le gusta estar limpio y brillante.
"Yo no quiero ensuciarme," dice Billy.

"Billyu, los animales te necesitan," dicen los bomberos.



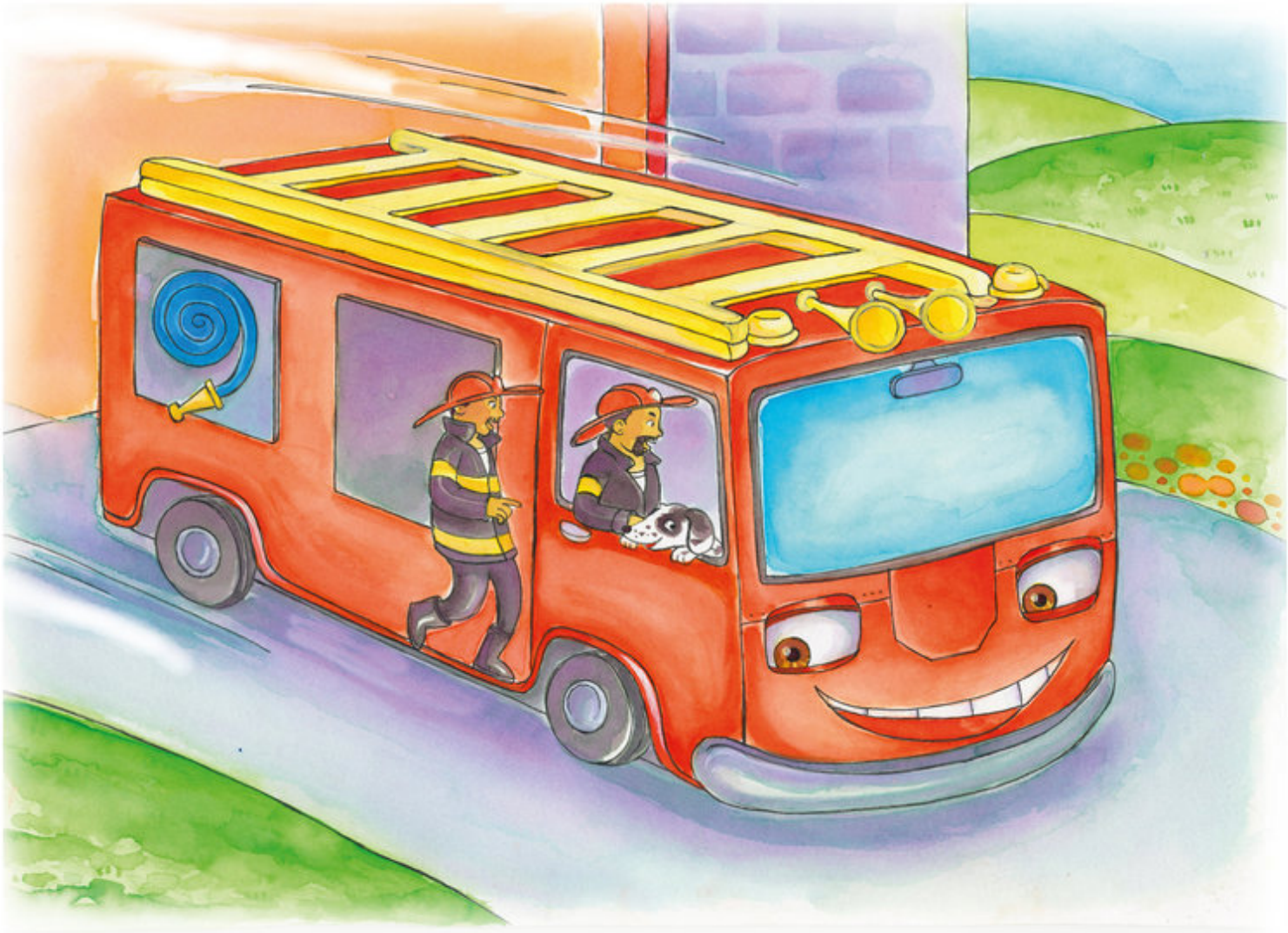
"Billy, las plantas te necesitan!"



"Billy, las personas
te necesitan!"

"Por favor, Billy,
todos te
necesitamos."

Soy tan importante?
Billy pregunta.



Si, tu eres importante! Vamonos!"

"Gracias, Billy,"

todos gritan.

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Billy al Rescate is translated by Sofia Abbassi . The © for this translation lies with Sofia Abbassi, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Billy to the Rescue', by Alisha Berger . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Lefa o a Thuša', by Mamoloko Selepe . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: A fire engine, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A smiling fire engine, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A firefighter pointing at a fire, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Firefighters preparing themselves, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A fire engine thinking of how it gets dirty on duty by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Animals escaping a fire, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A fire, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: People trying to put out a fire, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Firefighters talk to a fire engine, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 10: A happy fire engine, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: A fire engine speeding away, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Firefighters saving people from a fire, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Firefighters praising a fire engine, by Samantha van Riet © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Billy al Rescate
(Spanish)

Apagar fuegos hace que Billy el carro de bomberos se ensucie. Hara Billy su trabajo?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!